

Mesdames et Messieurs, bienvenue dans la région des Maritimes.

Il me fait grand plaisir de me joindre encore une fois à votre Assemblée annuelle.

Lorsque nous nous sommes rencontrés à votre dîner annuel de l'an dernier à Ottawa, votre Assemblée avait pour thème «Comment relever le défi des années 1990».

Le thème de votre Assemblée de cette année souligne l'importance de la compétitivité à l'exportation. Il n'est pas toujours facile de s'entendre sur ce qui est réellement requis pour optimiser la compétitivité de nos exportateurs.

Mais je pense que nous pouvons tous nous entendre sur le fait que le gouvernement et le monde des affaires doivent collaborer pour optimiser le potentiel d'exportation du Canada.

Le gouvernement et le monde des affaires doivent collaborer parce que ni l'un ni l'autre ne peut le faire à lui seul. Nous avons chacun un rôle important à jouer.

Votre rôle est de produire et de commercialiser des biens et des services sur un marché mondial de plus en plus concurrentiel.

Notre rôle est d'établir des politiques et un climat qui vous permettront de concurrencer à armes égales sur des marchés extérieurs ouverts. Pour remplir son rôle, le gouvernement du Canada doit être actif sur plusieurs fronts.

Ce soir, j'aimerais me concentrer sur deux aspects de notre action qui ont une importance cruciale pour les exportateurs canadiens: ce sont les négociations que nous menons sur le plan de la politique commerciale et nos politiques économiques nationales.

Je ne m'attarderai pas sur nos programmes de promotion du commerce parce qu'on me dit que vous en avez discuté assez en détail cet après-midi. Vous connaissez donc déjà notre stratégie «Horizon Le Monde» et nos nombreux programmes de promotion du commerce avec les États-Unis, l'Europe, l'Asie et l'Amérique latine.

La politique commerciale est importante pour le Canada parce que notre prospérité dépend d'un accès sûr aux marchés extérieurs. Nous savons tous que le tiers de notre Produit national brut est composé par les exportations.